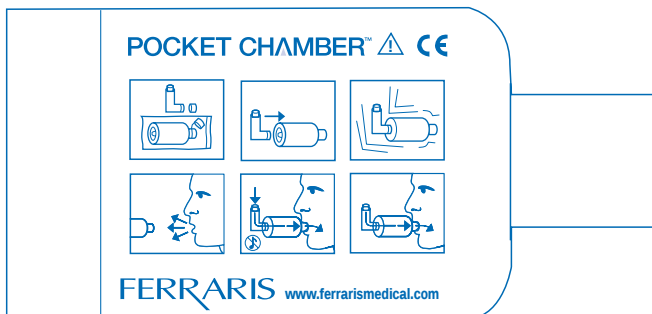




FERRARIS
CardioRespiratory

POCKET *Valved Aerosol Holding Chamber* CHAMBER™

for use with Metered Dose Inhalers
voor gebruik met inhalers met afgepaste dosis
zur Verwendung in Verbindung mit dem Dosierinhalator per aerosol dosati
per aerosol dosati
para utilização com Inaladores de Doses Calibradas
para utilizar con inhaladores dosificadores
pour utilisation avec les inhalateurs doseurs
Ölçülü Doz Inhaler kullanımı için
για χρήση με δοσιμετρικές συσκευές εισπνοών



INSTRUCTIONS FOR USE
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANLEITUNG
ISTRUZIONI D'USO
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
INSTRUCCIONES DE USO
MODE D'EMPLOI
KULLANIM AÇIKLAMALARI
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

treat-asthma.com

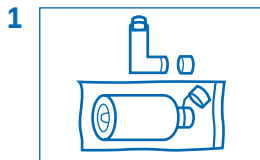
ferrarismedical.com

Distanziatore per aerosol dosati

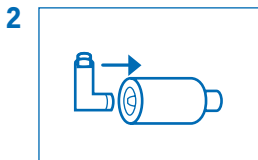
Prima di utilizzare il POCKET CHAMBER, leggere attentamente le istruzioni.

L'uso del POCKET CHAMBER consente di ridurre la dose della preparazione in aerosol erogata mediante inalatori dosati (MDI), attraverso la dispersione delle particelle di grandi dimensioni in una dose nebulizzata di più facile ed efficace inalazione.

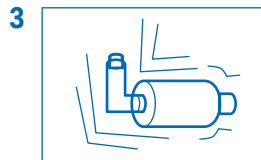
Istruzioni per l'uso



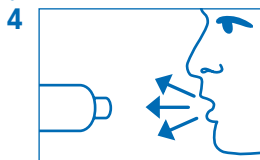
Estrarre il POCKET CHAMBER dalla busta e rimuovere i coperchi di protezione dalla bomboletta di aerosol dosato e dal POCKET CHAMBER.



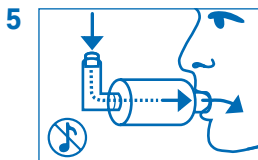
Inserire la bomboletta nel POCKET CHAMBER attraverso l'apposita estremità morbida di collegamento.



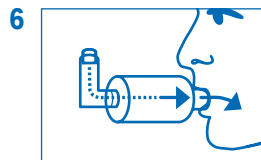
Agitare energicamente l'unità.



Espirare in modo lento e profondo, quindi inserire il POCKET CHAMBER all'interno del cavo orale.



Premendo la bomboletta, spruzzare una dose all'interno del POCKET CHAMBER, inspirando lentamente, in modo da non attivare il fischio.



Continuare a inspirare in modo lento e profondo.

7 Trattenere il respiro per 5-10 secondi.

8 Espirare lentamente.

9 Ripetere i punti da 3 a 8 per il numero di volte richiesto in base alle prescrizioni del medico.

Informazioni tecniche

Il POCKET CHAMBER si utilizza per erogare preparazioni in aerosol dosato per inalazioni. Il deflettore incorporato nel POCKET CHAMBER riduce la quota di componenti attivi non respirabili (frazione non terapeutica) che andrebbe altrimenti a depositarsi a livello orofaringeo e consente di erogare una dose di preparazione in aerosol respirabile appropriata (dose terapeutica), che raggiungerà facilmente i polmoni. Tale procedimento contribuisce a ridurre gli effetti collaterali indesiderati e migliora l'efficacia del trattamento.

Per qualunque problema o quesito inerente l'uso del POCKET CHAMBER, si prega di consultare il proprio medico.

Avvertenze e Precauzioni

Il POCKET CHAMBER deve essere sostituito nei seguenti casi:

1. Presenza di incrinature sul corpo del dispositivo
2. Rottura dell'estremità morbida in cui si inserisce la bomboletta di aerosol
3. Rottura o assenza del deflettore incorporato nel POCKET CHAMBER

Pulizia

Con l'uso ripetuto del POCKET CHAMBER, la polvere medicinale si deposita sulle superfici interne e può compromettere le prestazioni del dispositivo. Pulire il dispositivo e il raccordo a gomito in plastica almeno una volta la settimana, utilizzando acqua calda e un detergente liquido per piatti. Prima di estrarre l'estremità in cui si inserisce la bomboletta, immergere l'intera unità in acqua calda saponata, quindi lavarla, risciacquarla in acqua calda e lasciarla asciugare all'aria.



SEE INSTRUCTIONS FOR USE
ZIE GEBRUIKSAANWIJZING
SIEHE GEBRAUCHSANWEISUNG
SEGUIRE LE ISTRUZIONI PER L'USO
CONSULTAR AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
VEA LAS INSTRUCCIONES PARA EL USO
VOIR LES INSTRUCTIONS POUR L'USAGE
KULLANIM İÇİN AÇIKLAMALARA BAKINIZ
ΔΕΙΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Contents : 1 Unit for single patient use non sterile class 1 medical device

Inhoud: 1 Eenheid voor eenmalig gebruik door de patiënt niet-steriel klasse 1 medisch hulpmiddel

Inhalt: 1 Einheit zur Einnahme ausschließlich durch einen Patienten. Nichtsteriles medizinisches Produkt der Klasse 1.

Contenuto: presidio medico di classe 1, non sterile, costituito da 1 unità per l'uso da parte di un singolo paziente

Conteúdo: 1 unidade para utilização num único doente Dispositivo médico de classe 1 não estéril

Contenido: 1 unidad para uso por un solo paciente

Contenu: 1 unité pour utilisation sur un seul patient

I indekiler: 1 adet steril edilmemiş, tek hasta kullanımlık class 1 medical r n

Περιεχόμενο: 1 μονάδα για χρήση σε έναν μόνο ασθενή, μη στείρα, ιατρική συσκευή κατηγορίας 1

MANUFACTURED BY:

GEFABRICEERD DOOR:

HERSTELLER:

PRODOTTO DA:

FABRICADO POR:

FABRICADO CERCA:

FABRIQUÉ PAR:

ÜRETİCİ FİRMA:

KATAΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΑΠΟ THN:

LOT:



FERRARIS MEDICAL Ltd

4 Harforde Court, John Tate Road,
Hertford, SG13 7NW, England

Tel: +44 (0) 1992 526 300

Fax: +44 (0) 1992 526 320

email: info@ferrarismedical.com

website: www.ferrarismedical.com

ALSO AVAILABLE TO BUY
OOK VERKRIJGBAAR OM TE KOPEN
EBENFALLS KÄUFLICH ZU ERWERBEN
PRODOTTO DISPONIBILE PER L'ACQUISTO
TAMBÉM SE ENCONTRA À VENDA
TAMBIÉN HAY DISPONIBLES PARA ADQUIRIR
AUSSI EN VENTE
DİĞER ÜRÜNLERİMİZ
ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΕΠΙΣΗΣ ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΗ



**FERRARIS MEDICAL
KOKO ELECTRONIC
PEAK FLOW METER**